



ITALIAN TRADE AGENCY

Amman Office

Date: 12/07/2023

REQUEST FOR QUOTATION

SUBJECT: PARTECIPAZIONE CON PUNTO ITALIA A BEAUTY & FASHION INTERNATIONAL EXHIBITION 2023 – COSMETICS MARKET RESEARCH

COAN: U183T116T1

C.I.G.: Z843BD8A37

Aut. N. 0055681 dell'11/5/2023 – Prot. N. 56079 del 11/05/2023

Consultation of economic operators aimed at direct awarding in accordance with Article 7 paragraph 2 letter a) of Italian DM 192/2017 of the Service for market research on the Cosmetics Sector for the duration of 20 days – CIG: Z843BD8A37

This Agency intends to award the service in question by means of a market survey aimed at direct awarding, to be carried out in accordance with Article 7 paragraph 2 letter a) of Italian DM 192/2017.

The services covered by the assignment are detailed in the specifications attached to this request.

1. AWARDING ENTITY

The Italian Trade Agency (“ITA”) – Amman Office, Al Shmeisani – Abdel Hamid Shuman Street No.10 - Matalqa Center – 5th Floor – Amman – Jordan – www.ice.it - Ms. Elisa Caterina Maria Salazar, Trade Commissioner of The Italian Trade Agency in Amman e-mail: amman@ice.it, Tel: +962 (0)6 5622751/2/0

2. BACKGROUND

The Italian Trade Agency is the government entity which promotes the internationalization of Italian companies along with the policies of the Italian Department for Economic Development. ITA provides support to Italian and foreign companies. ITA is headquartered in Rome and operates with a net of offices worldwide linked to Italian embassies and consulates and works closely with local authorities and businesses.

ITA provides a wide range of services among which:

- The selection of business partners.
- Bilateral trade meetings with Italian companies.
- Trade visits to Italy.
- Participation to local fairs.
- Seminars conducted by Italian advisers.

The Amman Office is responsible for Jordan, Palestine, and Iraq.

For more information on the Italian Trade Agency and its presence in Italy and the world, please visit our website www.ice.gov.it (Italian/English).

3. TECHNICAL SPECIFICATION FOR QUOTATION

The objective of the RFP is to conduct market research in the cosmetics sector in Iraq to understand and explore the target market.

4. FEATURES OF THE AGREEMENT

Place of execution: Amman - Abdel Shuman Street no. 10 - Matalqa Center.

Brief description of the contract: Market research on the cosmetics sector in Iraq, as specified in attachment "A" of this quotation request.

Estimated Contract Amount: Estimated market research contract amount is USD 9000.

5. DURATION OF THE CONTRACT: 21 days from the date of stipulation of the contract.

6. PROCEDURE, CONDITIONS OF PARTICIPATION, TERMS

Award criterion: the award will take place according to the criterion of the offer with the lowest price, pursuant to art. 7 paragraph 2, lett. a) or the D.M. 192/2017.

Subjects admitted to the expression of interest: the economic operators referred to in art. 45 of Legislative Decree 50/2016 and subsequent amendments.

Participation requirements: under penalty of exclusion, the Economic Operators who intend to participate must, in addition to following the provisions of articles meet the following requirements, under penalty of exclusion:

- be up to date with the mandatory contributions and insurance premiums;
- be registered in the Company Register of the Chamber of Commerce in Jordan for the exercise of the activity covered by the contract (a copy of the registration certificate must be presented).

The interested agencies must declare possession of the aforementioned requirements by filling in Form B signed by the legal representative of the agency, attached to this request for quotation, accompanied by a photocopy of a valid identity document, aware of the penal sanctions provided for by art. 76 of the same decree in force in Italy and pursuant to the penal code in force in Jordan for the hypotheses of forgery of deeds and false declarations indicated therein.

- ITA will not evaluate offers submitted by companies that do not demonstrate compliance with the requirements.

ITA intends to make use of the social clause pursuant to art. 50 of Legislative Decree 50/2016.

7. LANGUAGE IN WHICH THE OFFERS MUST BE DRAWN UP

English.

For further information and/or clarifications, it is possible to contact by e-mail: at the ITA Office in Amman e-mail box: amman@ice.it.

The Sole Head of the Procedure is Elisa Caterina Maria Salazar Head of the ITA Office in Amman.

ES

8. METHODS AND DEADLINE FOR PRESENTATION OF THE QUOTE

Having said that, this company is invited to send the documentation listed below, signed by the legal representative of the company, to the email address amman@ice.it no later than 3.30 pm on 20.07.2023, attaching a document valid identity of the subscriber:

Technical specifications (form "A")

Declaration form

Any additional documents

Detailed economic offer form

Copy of the certificate of registration with the local chamber of commerce.

9. AWARD OF CONTRACT

We inform you that the ITA Agency, pursuant to art. 11 of Ministerial Decree 192/2017 will proceed with the direct assignment in favor of the company that has presented the lowest price.

The stipulation of the contract will be subject to the verification of the general requirements pursuant to art. 80 of Legislative Decree no. 50/2016 and subsequent amendments also at the local Chamber of Commerce.

The contract will be stipulated, after the award, by the legal representative of ITA-Agency of Amman.

Any possibility of tacit renewal is expressly excluded. The assignment, even partial, of the contract is not permitted.

We inform you that in the event of a serious breach, the Administration may order the forfeiture of the contract, as well as, following a formal injunction which has remained unsuccessful, order the performance of all or part of the service in question at the expense of the individual or the company defaulter (unless the action for damages is exercised). Finally, the Administration may order the termination of the contract, subject, in any case, to compensation for the damage suffered. The ITA Agency may terminate the contract following serious and continuous violations of the supply rules, by giving 30 days written and reasoned notice.

10. GUARANTEES TO BE PROVIDED

The contractor may be required to pay a definitive surety equal to 10% of the loan amount, net of _____ (mention any local taxes on consumption assimilated to VAT).

The surety can be, at the contractor's choice, bank or insurance, with express waiver of the benefit of preventive enforcement of the principal debtor and effective within 15 days, upon simple written request from the contracting authority.

The guarantee is gradually released as the execution progresses, up to a maximum of 80% of the guaranteed amount, the remaining amount is released after verification of regular execution.

11. PAYMENT TERMS

The issuance of the invoice is subject to the release of the verification of regular execution to be carried out within a period not exceeding 7 days from the conclusion of the service by the sole responsible for the procedure who will send a copy to the contractor. Once the regular execution has taken place, the supplier of the good/service will be able to proceed with the issue of the invoice. The invoice will be paid within 30 days of its receipt.

12. PENALTIES AND CONTRACTUAL TERMINATION

For the sanctions, see paragraph no. 14 of the technical specifications.

The delay expressly authorized by the ITA Agency due to force majeure not attributable to the service provider will not be grounds for the application of sanctions. In the event that the amount of the penalty exceeds 10% of the contractual amount, the Contracting Authority proceeds to declare the termination of the contract, without prejudice to the right to any compensation for the damage suffered due to the breach itself.

In the event of partial non-fulfilment of the contractual obligation, ITA Agency reserves the right to autonomously terminate the contract and to request compensation for any damage caused.

13. TRACEABILITY OF FINANCIAL FLOWS

The payment of the sums due to the assignee will take place in methods traceable exclusively to the dedicated current account. To this end, the successful tenderer will be required to fill in the appropriate substitutive declaration of the deed of notoriety, the model of which will be sent together with the deed of stipulation.

In this regard, we inform you that this procedure is identified by the following C.I.G. code: Z843BD8A37, which must be reported in the reason for payment.

14. RULES OF CONDUCT OF THE CONTRACTOR'S COLLABORATORS AND/OR EMPLOYEES

The economic operator also undertakes, in carrying out the assignment, to comply with the Code of Conduct adopted by the ITA Agency, on the basis of the provisions of Presidential Decree 62/2013, approved by the Board of Directors with Resolution no. 547/21 of 23-02-2021. The Code of Conduct of the ITA Agency is available on the website www.ice.it – section “Transparent Administration” - “General Provisions” - “General Acts”. Violation of the obligations pursuant to the code will entitle the ITA Agency, if deemed serious, to terminate the contract.

15. REFERRAL RULES

For all other conditions and terms not regulated herein, please refer to the provisions of Ministerial Decree 192/2017; the civil law that governs the stipulation of the contract and the stage of execution is determined according to the applicable rules of private international law [list any specific local legislation of reference].

GS

16. DEFINITION OF DISPUTES

All disputes arising from the contract are referred to the jurisdiction of the Judicial Authority of the Court of Amman, arbitration jurisdiction remaining excluded.

17. PRIVACY POLICY AND RIGHT OF ACCESS

This company is invited to read the Information on the processing of personal data pursuant to Regulation (EU) 2016/679 ("RGPD"), available on the institutional website of the ITA-Agency at the address <https://www.ice.it/it/privacy>.

18. REPORTING WHISTLEBLOWS

Pursuant to art. 54-bis, paragraph 2 of Legislative Decree 165/2001 (amended by Law no. 179/2017) "Provisions for the protection of authors of reports of crimes or irregularities of which they have become aware in the context of a public or private employment relationship", companies supplying goods or services that operate on behalf of the ITA Agency can report any "unlawful conduct" of which they have become aware in the context of the contractual relationship. Reports are managed using an IT application, in total confidentiality, by accessing the website www.ice.it - "Whistleblowing" section, available at the following link: <https://ice.whistleblowing.it/#/>.

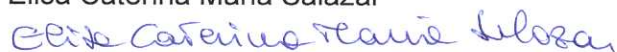
Best regards

Amman 12/07/2023

Italian Trade Agency – Amman Office

Italian Trade Commissioner

Elisa Caterina Maria Salazar

A handwritten signature in blue ink that reads 'Elisa Caterina Maria Salazar'.